



Dokument s plenarne sjednice

B9-0429/2022 }
B9-0437/2022 }
B9-0441/2022 }
B9-0444/2022 } RC1

5.10.2022

ZAJEDNIČKI PRIJEDLOG REZOLUCIJE

podnesen u skladu s člankom 144. stavkom 5. i člankom 132. stavkom 4.
Poslovnika,

koji zamjenjuje sljedeće prijedloge rezolucija:

B9-0429/2022 (Verts/ALE)

B9-0437/2022 (S&D)

B9-0441/2022 (Renew)

B9-0444/2022 (PPE)

o aktualnoj humanitarnoj situaciji i stanju ljudskih prava u Tigreu u Etiopiji,
posebno u pogledu djece
(2022/2858(RSP))

Željana Zovko, Sara Skytvedal, Isabel Wiseler-Lima, Peter Pollák, Janina Ochojska, Stanislav Polčák, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Miriam Lexmann, Tomáš Zdechovský, Inese Vaidere, Michaela Šojdrová, Seán Kelly, Andrey Kovatchev, David Lega, Vangelis Meimarakis, Antonio López-Istúriz White, Paulo Rangel, José Manuel Fernandes, Tom Vandenkendelaere, Christian Sagartz, Ivan Štefanec, Magdalena Adamowicz, Luděk Niedermayer, Stelios Kypouropoulos, Krzysztof Hetman, Michael Gahler, Vladimír Bilčík, Loránt Vincze, Traian Băsescu, Loucas Furlas

RC\1264488HR.docx

PE737.613v01-00 }
PE737.621v01-00 }
PE737.625v01-00 }
PE737.628v01-00 } RC1

u ime Kluba zastupnika PPE-a

Pedro Marques, Andrea Cozzolino, Maria Arena

u ime Kluba zastupnika S&D-a

Jan-Christoph Oetjen, Nicola Beer, Izaskun Bilbao Barandica, Dita Charanzová, Olivier Chastel, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Svenja Hahn, Moritz Körner, Ilhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Karen Melchior, Dragoș Pîslaru, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Michal Šimečka, Nicolae Ștefănuță, Ramona Strugariu, Dragoș Tudorache, Hilde Vautmans

u ime Kluba zastupnika Renew

Katrin Langensiepen, Malte Gallée

u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Fabio Massimo Castaldo, Assita Kanko

Rezolucija Europskog parlamenta o aktualnoj humanitarnoj situaciji i stanju ljudskih prava u Tigreu u Etiopiji, posebno u pogledu djece (2022/2858(RSP))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir svoje prethodne rezolucije o Tigreu i Etiopiji, posebno od 26. studenoga 2020.¹ i 7. listopada 2021.²,
 - uzimajući u obzir Opću deklaraciju o ljudskim pravima,
 - uzimajući u obzir Afričku povelju o ljudskim pravima i pravima naroda,
 - uzimajući u obzir Četvrtu ženevsku konvenciju o zaštiti civilnih osoba u vrijeme rata iz 1949. i njezine dodatne protokole iz 1977. i 2005.,
 - uzimajući u obzir Konvenciju UN-a o izbjeglicama iz 1951. i njezin Protokol iz 1967.,
 - uzimajući u obzir izvješće Etiopskog povjerenstva za ljudska prava i Ureda visokog povjerenika UN-a za ljudska prava od 3. studenoga 2021. o zajedničkoj istrazi navodnih kršenja međunarodnih ljudskih prava, humanitarnog prava i prava o izbjeglicama koje su počinile sve sukobljene strane u regiji Tigre u Saveznoj demokratskoj republici Etiopiji i izvješće Etiopskog povjerenstva za ljudska prava od 11. ožujka 2022. o kršenjima ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava u regijama Afar i Amhara u Etiopiji između rujna i prosinca 2021.,
 - uzimajući u obzir Rezoluciju Vijeća UN-a za ljudska prava od 17. prosinca 2021. o osnivanju međunarodnog povjerenstva stručnjaka za ljudska prava u svrhu provođenja temeljite i nepristrane istrage navoda o kršenjima i povredama koje su od 3. studenoga 2020. počinile sve sukobljene strane u Etiopiji,
 - uzimajući u obzir izvješće međunarodnog povjerenstva stručnjaka za ljudska prava za Etiopiju od 19. rujna 2022.,
 - uzimajući u obzir Konvenciju Ujedinjenih naroda o pravima djeteta,
 - uzimajući u obzir Sporazum iz Cotonoua,
 - uzimajući u obzir članak 144. stavak 5. i članak 132. stavak 4. Poslovnika,
- A. budući da je taj 23-mjesečni sukob izazvao krizu uzrokovanu ljudskim djelovanjem i raširenu ljudsku patnju koja se u potpunosti može spriječiti; budući da je humanitarna situacija diljem Etiopije i dalje dramatična zbog sukoba, suše i masovnog unutarnjeg raseljavanja; budući da su 24. kolovoza 2022. etiopski savezni ratni zrakoplovi bombardirali vrtić u gradu Mekele u Tigreu, što je dovelo do smrtnih slučajeva djece;

¹ SL C 425, 20.10.2021., str. 132.

² SL C 132, 24.3.2022., str. 205.

- B. budući da je nakon što je u ožujku 2022. objavila humanitarno primirje etiopska savezna vlada djelomično ukinula humanitarnu opsadu Tigrea, ali da i dalje postoji nestašica osnovnih potrepština, uključujući hranu, lijekove i gorivo;
- C. budući da ranjive skupine, posebno žene i djeca, najviše pate od aktualnog sukoba u Tigreu i da im je hitno potrebna zaštita; budući da su djeca u Tigreu teško pogođena posljedicama gladi, nasiljem, nedostatkom medicinske pomoći i obrazovanja, iseljavanjem obitelji, prisilnim transferima i stalnim traumama;
- D. budući da su žene i djeca kontinuirano mete namjernih i nenamjernih bombardiranja, strijeljanja, ubojstava i drugih nasilnih djelovanja u ratu kao i etničkog nasilja koje provode sve strane sukoba;
- E. budući da se sve zaraćene strane i dalje uvelike koriste silovanjem i drugim oblicima seksualnog nasilja nad ženama i djevojčicama, osim što im prijete smrću, upućuju etničke uvrede te ih drže zatočene kao seksualno roblje; budući da su interno raseljene žene i djeca izloženi povećanom riziku od otmica i trgovanja ljudima radi seksualnog iskorištavanja;
- F. budući da su tijekom svih faza tog sukoba jedina konstanta bila brojna navodna teška kršenja ljudskih prava, humanitarnog prava i prava o izbjeglicama koja su počinile sve sukobljene strane; budući da je gotovo pola milijuna Etiopljana poginulo zbog nasilja i gladi te da je zbog tog sukoba raseljeno više od 1,6 milijuna ljudi; budući da je od početka rata nekoliko stotina tisuća civila prisilno raseljeno, nezakonito ubijeno ili je doživjelo seksualno i rodno uvjetovano nasilje, masovna proizvoljna pritvaranja, pljačku, otmicu i uskraćivanje humanitarne pomoći i osnovnih usluga, pljačku pomoći i preusmjeravanje pomoći vojnicima;
- G. budući da je svako treće dijete u Tigreu mlađe od pet godina i svaka druga trudnica i dojilja pothranjena; budući da u Etiopiji oko 20 milijuna ljudi treba humanitarnu pomoć, od čega su gotovo tri četvrtine žene i djeca; budući da se Etiopija suočava s najgorom sušom od 1981., zbog čega se procjenjuje da je 7,4 milijuna ljudi pogođeno velikom nesigurnošću opskrbe hranom;
- H. budući da se postotak djece u Tigreu koja primaju rutinska cjepiva naglo smanjio zbog nestašice u opskrbi uzrokovane blokadom koju su nametnule etiopske snage; budući da su u porastu smrtonosne bolesti kao što su ospice, tetanus i hripavac;
- I. budući da ukupno 1,39 milijuna djece u Tigreu zbog građanskog rata u Etiopiji ne ide u školu; budući da je obrazovni sektor Tigrea trajno oštećen zbog brojnih smrtnih slučajeva i razine uništenja u školskom sustavu; budući da je u obrazovnom sektoru ubijeno 346 muškaraca i 1798 žena, ukupno 2164 osobe, uključujući studente;
- J. budući da je od početka sukoba pristup humanitarnih organizacija zonama sukoba sustavno otežan unatoč opetovanim pozivima međunarodne zajednice i humanitarnih organizacija da se relevantnim dionicima osigura neometan, trajan i siguran pristup; budući da su humanitarni radnici meta nasilja svih strana u sukobu; budući da su od početka sukoba ubijena najmanje 23 humanitarna radnika;

- K. budući da je pristup informacijama u stvarnom vremenu ozbiljno otežan ograničenjima koja je nametnula vlada, uključujući prekid komunikacije i sprečavanje izvješćivanja o događajima u Tigreu, kao i u regijama Afar i Amhara, gdje se sukob proširio; budući da su ti prekidi komunikacije i ograničenja fizičkog pristupa neovisnim promatračima područjima pogođenima sukobom ozbiljno onemogućili dokumentiranje kršenja ljudskih prava;
- L. budući da je UN-ovo međunarodno povjerenstvo stručnjaka za ljudska prava za Etiopiju 19. rujna objavilo izvješće u kojem se zaključuje da postoje opravdani razlozi za sumnju da su sukobljene strane počinile ratne zločine te kršenja i povrede ljudskih prava;
- M. budući da Eritreja ima vrlo destruktivnu ulogu u tom sukobu te je pridonijela njegovoj eskalaciji pristupanjem konfliktu u Tigreu; budući da od kraja rujna kruže medijska izvješća o ponovnom upadu u sjeverni dio Tigrea;
- N. budući da su u rujnu Narodna oslobodilačka fronta Tigrea i etiopska vlada izrazile predanost mirovnom procesu pod vodstvom Afričke unije;
1. ponavlja svoj hitan poziv na trenutačni prekid neprijateljstava i prekid vatre u Tigreu i susjednim regijama bez preduvjeta;
 2. poziva na hitan, potpun, siguran i trajan humanitarni pristup svim sukobom pogođenim stranama u regiji;
 3. poziva da se smjesta ponovno uspostavi ustavni poredak i mehanizam za praćenje prekida vatre; izražava potporu svim diplomatskim naporima za okončanje aktualnog sukoba u Etiopiji, posebno posredovanjem Afričke unije (AU);
 4. oštro osuđuje namjerne napade na civile za koje su odgovorne sve zaraćene strane kao i navode o regrutiranju djece u redove postrojbi nekih zaraćenih strana; podsjeća da namjerni napadi na civile, napadi na djecu te novačenje i iskorištavanje djece vojnika predstavljaju ratne zločine i zločine protiv čovječnosti;
 5. osuđuje invaziju eritrejskih snaga na Tigre; osuđuje ratne zločine i kršenja ljudskih prava od strane eritrejskih snaga tijekom rata u Etiopiji; potiče eritrejsku vladu da odmah i trajno povuče svoje snage iz Etiopije te da zajamči preuzimanje odgovornosti za počinjene ratne zločine;
 6. poziva sve vlasti u Etiopiji, posebno saveznu vladu i regionalne vlade u Tigreu, Amhari i Afaru, da se pridržavaju najviših standarda ljudskih prava, da se prioritarno pozabave teškim ratnim zločinima počinjenima protiv najranjivijih skupina, posebno djece i žena, te da zaštite svoju mladež u skladu s Konvencijom UN-a o pravima djeteta;
 7. razočaran je izvješćima o silovanju i zločinima seksualnog nasilja nad djecom, ženama i muškarcima koje su u zapanjujućim razmjerima počinile sve zaraćene strane; duboko je zabrinut zbog izvješća o ubojstvu i sakaćenju djece u Tigreu, Amhari i Afaru na etničkoj osnovi, što predstavlja ratne zločine i etničko čišćenje, te poziva da se smjesta obrati pozornost na ta izvješća;

8. ponavlja svoj poziv snagama svih strana da poštuju međunarodna ljudska prava, međunarodno humanitarno pravo i pravo o izbjeglicama; poziva etiopsku saveznu vladu i regionalnu vladu Tigrea da se pobrinu za to da se pozove na odgovornost počinitelje ratnih zločina počinjenih tijekom aktualnog sukoba; ustraje u potrebi za suradnjom između lokalnih i međunarodnih aktera, posebno etiopskog povjerenstva za ljudska prava i Vijeća UN-a za ljudska prava (UNHRC), kako bi se preživjelima i žrtvama svih oblika ratnih zločina i zločina protiv čovječnosti pružila pravna zaštita;
9. poziva na to da sve djevojčice i žene u Etiopiji imaju pristup spolnom i reproduktivnom zdravlju i pravima; apelira na EU i države članice da povećaju potporu za usluge spolnog i reproduktivnog zdravlja i prava, a posebno za kontracepciju i pristup sigurnom pobačaju, s posebnim naglaskom na osiguravanju pristupa u etiopskim regijama pogođenima ratom i humanitarnom katastrofom; poziva etiopsku vladu da ispuni svoju obvezu istrage brojnih ozbiljnih slučajeva rodno uvjetovanog nasilja u sukobu koje su počinile sve zaraćene strane;
10. zabrinut je zbog izvješća o povećanju broja dječjih brakova i dječjeg rada, trgovine ljudima i transakcijskog seksa kao očajnog načina za preživljavanje u regijama Etiopije pogođenima ratom i humanitarnom katastrofom;
11. poziva na djelovanje protiv otmica, trgovanja i seksualnog iskorištavanja izbjeglica i interno raseljenih osoba u Tigreu, Amhari, Afaru i Eritreji te na pružanje pomoći i zaštite svim žrtvama, bez diskriminacije na temelju rase ili etničke pripadnosti, nacionalnosti, invaliditeta, dobi, spola ili seksualne orijentacije;
12. potiče EU i njegove države članice da povećaju potporu centrima za hitnu rehabilitaciju za žene i djecu, uključujući djecu rođenu nakon silovanja, koji štite i rehabilitiraju osobe koje su preživjele rodno uvjetovano nasilje, trgovinu ljudima i seksualno iskorištavanje; naglašava važnost pružanja utočišta, psihosocijalnih usluga i strukovnog osposobljavanja za preživjele te poziva na dodatnu potporu postojećim utočištima;
13. podsjeća da izvansudska pogubljenja, prisilni nestanci, proizvoljna pritvaranja, mučenje i zlostavljanje, prisilno raseljavanje, seksualno i rodno uvjetovano nasilje, silovanje i grupno silovanje, napadi na humanitarne radnike, napadi na civilnu infrastrukturu, kao što su škole i bolnice, te uništavanje i pljačkanje javne i privatne imovine prema međunarodnom pravu predstavljaju ratne zločine;
14. poziva Komisiju i države članice da podrže domaće inicijative za preuzimanje odgovornosti koje se temelje samo na jasnim, transparentnim, učinkovitim i mjerljivim pokazateljima kojima se žrtvama i preživjelim osobama jamči neovisna i nepristrana pravda te preuzimanje odgovornosti;
15. oštro osuđuje primjenu izgladnjivanja kao metode ratovanja; podsjeća da se ometanje isporuke hrane i zdravstvene skrbi te uskraćivanje tih usluga smatraju zločinima protiv čovječnosti; podsjeća da se humanitarna pomoć i potpora temelje na načelima čovječnosti, nepristranosti, neutralnosti i neovisnosti;
16. ponavlja svoj poziv da se u potpunosti ponovno uspostave osnovne javne usluge kao što su infrastruktura za električnu energiju, bankarske usluge, škole i bolnice te da se

odmah ukinu ograničenja telekomunikacija u Tigreu;

17. poziva nacionalne i regionalne vlasti da se pobrinu za to da interno raseljene osobe i izbjeglice imaju pravo na siguran povratak u svoje domove ili mjesta boravka na dobrovoljnoj osnovi te da uspostave pravedan, pristupačan i neovisan mehanizam za naknadu gubitaka ili štete u pogledu stambenog prostora, imovine i zemljišta; potiče EU i njegove države članice da pomažu i podupiru organizaciju i praćenje vraćanja;
18. odlučno osuđuje činjenicu da je izvanredno stanje dovelo do etnički motiviranih uhićenja, uznemiravanja, premlaćivanja i napada na novinare; poziva na trenutačno puštanje na slobodu svih novinara koji su i dalje u proizvoljnom pritvoru te na jamčenje slobode izražavanja i govora; poziva zaraćene strane da osiguraju slobodan pristup medijima i da novinarima omoguće siguran rad;
19. izražava zabrinutost za sigurnost i dobrobit neovisnih humanitarnih radnika u regiji; oštro osuđuje sve napade na humanitarne radnike i kritičnu infrastrukturu te stalne zapljene humanitarne pomoći UN-a;
20. ponovno poziva etiopsku vladu da potpiše i ratificira Rimski statut Međunarodnoga kaznenog suda; naglašava potrebu za neovisnim i nepristranim mehanizmom za rješavanje aktualnih kršenja i odgovornosti;
21. poziva sve zaraćene strane da odmah okončaju neprijateljstva i postignu službeni sporazum o prekidu vatre bez preduvjeta; ponovno poziva na nacionalni dijalog koji mora biti što uključiviji, širi i transparentniji, te obuhvaćati predstavnike civilnog društva i oporbenih stranaka, kako bi se ispunio cilj da to bude istinski katalizator pomirenja; apelira na EU i njegove države članice da se u potpunosti uključe u mirovni proces kako bi se osigurao njegov vjerodostojan napredak;
22. prima na znanje određene pozitivne pomake u toj zemlji, kao što su humanitarno primirje od 24. ožujka 2022. i puštanje na slobodu nekih političkih zatvorenika, poboljšani pristup za humanitarnu pomoć tijekom primirja te osobito javne izjave etiopske vlade i vodstva Tigrea da će se obvezati na mirovne pregovore pod vodstvom Afričke unije;
23. pozdravlja produljenje mandata Oluseguna Obasanjoa kao Visokog predstavnika Afričke unije za Rog Afrike; očekuje daljnje djelovanje nakon izjava o očekivanom imenovanju trojke posrednika Afričke unije na visokoj razini kako bi se prednost dala sporazumu o trajnom prekidu vatre, neometanom humanitarnom pristupu svim područjima i hitnom povlačenju eritrejskih snaga te kako bi se olakšalo preuzimanje odgovornosti i unutarnje pomirenje; traži da se ti posrednici imenuju bez odgode;
24. ponavlja svoj poziv EU-u i njegovim državama članicama da donesu mjere za zaštitu ljudskih prava i da usvoje sankcije protiv počinitelja kršenja ljudskih prava u okviru globalnog režima sankcija u području ljudskih prava;
25. podržava Komisijinu odgodu isplata proračunske potpore etiopskoj vladi od prosinca 2020.; poziva Komisiju da nastavi pružati spasonosnu potporu regiji usmjerenu na civilno društvo i neovisne humanitarne organizacije te da pojača svoje napore kako bi se

zajamčila sigurnost djece; poziva Komisiju da ponovno razmotri svoje ograničenje proračunske potpore na provedbene mjere kako bi se omogućila kontinuirana provedba razvojnih projekata izvan područja sukoba;

26. duboko žali zbog činjenice da Vijeće sigurnosti UN-a nije učinkovito riješilo stanje u Etiopiji i regiji; apelira na EU i njegove države članice da zatraže od Vijeća sigurnosti UN-a da održava redovite javne sastanke o Etiopiji i regiji te da poduzme suvisle i odlučne mjere kako bi se osigurao neometan pristup humanitarnoj pomoći, omogućila zaštita civila, zaustavila i osudila teška kršenja međunarodnog prava i osiguralo preuzimanje odgovornosti za počinjena zlodjela;
27. podsjeća da je u svojoj Rezoluciji S-33/1 o stanju ljudskih prava u Etiopiji, donesenoj 17. prosinca 2021., Vijeće UN-a za ljudska prava odlučilo osnovati međunarodno povjerenstvo stručnjaka za ljudska prava za Etiopiju (ICHREE); potiče EU i njegove države članice da podrže dodjelu odgovarajućih sredstava UN-a ICHREE-u i poziva etiopsku saveznu vladu da olakša neometan pristup tom povjerenstvu; poziva Vijeće UN-a za ljudska prava da obnovi mandat ICHREE-a i da mu pruži dovoljno vremena, kao i potrebnu tehničku pomoć i proračunska sredstva, za izvršavanje svojeg mandata bez ograničavanja njegova vremenskog ili geografskog područja primjene;
28. prepoznaje zaključke izvješća UNHRC-ove međunarodne komisije stručnjaka za ljudska prava za Etiopiju (A/HRC/51/46) od 19. rujna 2022., u kojem su dokumentirani slučajevi ratnih zločina; poziva Komisiju da ocijeni i iskoristi zaključke i preporuke te poziva etiopske vlasti da prepoznaju te rezultate u nastojanju da se ponovno uspostavi zaštita ljudskih prava i da rade na pružanju pravne zaštite žrtvama ratnih zločina; nadalje poziva sve sukobljene strane da podrže preporuke zajedničke istrage službenika UN-a za ljudska prava i etiopskog povjerenstva za ljudska prava;
29. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Komisiji, potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku, Saveznoj vladi i Gornjem domu parlamenta Etiopije, vlastima Tigrea, Vladi Eritreje, vladama država članica Međuvladinog tijela za razvoj, Afričkoj uniji i njezinim državama članicama, Panafričkom parlamentu te Zajedničkoj parlamentarnoj skupštini AKP-a i EU-a.